



# نخستین تماسهای روسها با مسلمانان

آر.لاند<sup>۱</sup>

اولین تماسهای روسها با مسلمانان در قرنها هشتاد و نهم رخ دادند. این روابط در طول قاریب خود گاهی اوقات به صورت مبارزة سلحانه درمی‌آمد و در مراحل دیگر جای خود را به همکاری اقتصادی، سیاسی و فرهنگی می‌داد. روابط نزدیک با مسلمانان گاهی اوقات تا حد آمیزش قومی گروههای معین مسلمانان (خرزها، بلغارها و پچاقها) با روسها توسعه می‌یافتد. این امر به وسیله وجود تماسهای متعدد این اقوام با روسها قبل از پذیرش اسلام تسهیل می‌شد. مسلمانان در شهر ایپیل، پایتحث خوزستان زندگی می‌کردند و آنها محلات، بازارها، مساجد و مدارس خود را داشتند، قضات خود را انتخاب می‌کردند و بواسطه قرآن و احکام شرعی زندگی می‌نمودند.

روسهای قدیم اولین مسلمانان را به شکل خزرها (ملت ترک‌زبانی که جزو مجموعه قبایل بادیه‌نشینی بود که در قرن چهارم میلادی توسط هنرها به یک دولت ملحق شده بودند) می‌شناختند. خزرها در جریان جنگهای متعدد با قبایل ترک‌زبان دیگر و نیز با بیزانس و ایران بتدریج گستره‌های بزرگ استپ در حوزه رودخانه دون، مناطق نزدیک به کوههای قفقاز و سواحل دریای آзов و در قرن ششم سرتاسر قفقاز را از آن خود کردند. خزرها که به بلغارها نزدیک بودند (استخري و ابن حوقل، مورخان عرب، توشه بوتند که زبان خزرها و بلغارها شبیه به هم است)، همراه با بلغارهاو قبایل نزدیک دیگر، دولت جدیدی را به وجود آوردند که در رأس آن خاقانی از خاندان قدیمی ترک «آشین» قرار داشت. این دولت در حوالی سال ۶۵۰ به وجود آمد. از سال ۶۵۴ میلادی خزرها با عربهای مسلمان جنگیدند (از سال ۶۵۲ میلادی

۱. آر.لاند از مورخان روسیه و عضو هیأت تحریریه نشریه آسیا و آفریقا امروز، است. این مقاله در شماره ۱۱ نشریه مذکور به چاپ رسیده است.

تمام سرزمهنهای قفقاز فرماتروایی عربها را قبول کرده بود). این رشته بی وقفه جنگها با پیروزی عربها پایان یافت. آنها خاقان خزر را در سال ۷۳۵ میلادی وادر کردند که مسلمان شود. البته، با مسلمان شدن خاقان، بسیاری از اطرافیانش نیز به اسلام گرویدند. همچنین، در قرن هشتم میلادی، در خزرستان بسیاری از اهالی قفقاز زندگی می کردند که با اسلام آشنا بودند یا تا آن موقع مسلمان شده بودند.

اما در مجموع اشراف خزر نمی خواستند مسلمان شوند و به آداب و رسوم و اعتقادات بت پرستانه قدیمی خود وفادار ماندند. با این حال، در قرن هشتم میلادی در پایتخت خزرستان مدارس اسلامی و مساجد با منازه ها بسیار بودند. البته، کلیسا و کنیسه هم به چشم می خورد.

در سالهای ۷۹۹-۸۰۹ خاقانی به نام «بادیه» دستور داد که دین یهودی، دین رسمی دولت او شود. با این وجود خزرها با پیروان ادیان دیگر، از جمله با مسیحیان، ازدواج می کردند. برای مثال، خواهر خاقان چیچک (بعداز غسل تعمید نام ایرینا به خود گرفت)، امپراتریس بیزانس شد. پرسش به نام «لو» که در سالهای ۷۷۵-۷۸۰ امپراتور امپراتوری بیزانس بود، لقب «شیر» داشت. در میان مردم عادی و خلقهایی که تحت سیطره خزرها قرار داشتند، غیراز دین رسمی، اسلام، مسیحیت و بت پرستی رایج بود. س. پلاتونوف، تاریخدان معروف روسی ماقبل انقلاب در این مورد نوشت: «این تعدد ادیان موجب تسامح دینی شده و مهاجران از کشورهای مختلف را به دولت خزرها جلب کرد. وقتی که در قرن هشتم برخی از قبایل روس (پولیان، سرویان، رادیمیچی و ویاتیچی) تحت سیطره خزرها درآمدند، سلطه بر آنان برای اسلامها سخت و سنگین نبود. اسلامها از این طریق به بازارهای خزری دسترس پیدا کردند و به تجارت با شرق پرداختند».

ابن خرددادیه، اولین جغرافیاشناس عرب زیان که ایرانی بود (۸۹۰-۸۲۰)، در مورد تجار «اسلاوی الروس» مطالبی نوشت. به نوشته وی، این تجار از اقصی نقاط سرزمین خود کالاهای را به سواحل دریاهای سیاه و خزر آورده و به حاکم خزر یک دهم بهای آن را می پرداختند. با توجه به وجود گنجینه های متعدد سکه های نقره عربی قرن هشتم (وحتی هفتم) در مناطق مختلف اوکراین و روسیه، می توان نتیجه گرفت که تجارت روسها با عربها حداقل در قرن هشتم برقرار شد. اسلامها با عربها و مسلمانان دیگر (از ایران و خوارزم) در شهرهای بزرگ خزرستان ملاقات می کردند. این شهرها، ایتیل در کرانه رود ولگا و سرکل در کرانه رود دون

بودند. به علاوه، سپلاتونوف معتقد است که اکثر ساکنان خوزستان مسلمان بودند. محافل برتر اجتماعی خزری اصل و نسب و دین واحدی نداشتند. در میان آنها، بلغارها، ساکنان قفقاز و کریمه مسلمانانی هم بودند که در موقع معینی همراه با مسیحیان و بت پرستان علیه فرماتروایی یهودیان عمل می‌کردند. به برکت کوشش‌های آنها، خاقان فقط نقش «معن» ارشد را ایقا می‌کرد؛ در حالی که قدرت واقعی در دست تزار یا به گفته «احمد بن فضلان»، «خاقان بک» بود. خاقان بک اغلب نماینده اشراف بلغاری بود که بیشتر به بت پرستی سابق خود پای بند مانده بودند. از سوی دیگر، مسلمانان (خزرها آنها را «اسماعیلی» می‌نامیدند) در شهر ایتیل، پایتخت خوزستان زندگی می‌کردند و آنجا محلات، بازارها، مساجد و مدارس خود را داشتند، قضات خود را انتخاب می‌کردند و براساس قرآن و احکام شرعی زندگی می‌نمودند.

شرکت در لشگرکشی‌ها علیه عربها و بیزانس البته، بازرگانان روس که به خوزستان سفر می‌کردند و نظامیان روس که در لشگرکشی‌های خزرها علیه عربها و بیزانس شرکت می‌کردند (اکثراً به صورت دسته‌های رزمی مزدور) از این وضع اطلاع داشتند.

از اوخر قرن نهم دسته‌های رزمی روسی به طور مستقل از خوزستان به دریاهای سیاه و خزر حرکت می‌کردند و حتی موافقت خاقان را نمی‌پرسیدند. روابط خزرها با روسیج‌ها و سایر قبایل اسلامی ساده نبود و به تجارت و همکاری ختم نمی‌شد. در آن زمان جمع‌آوری مالیات به لشگرکشی یا حمله به روستاهای سرکش شباht داشت. این امر به این سبب بروز کرد که اسلام‌هایی که از یوغ آوارها در قرون ۴-۶ آزار دیده بودند خزرها را به عنوان ورثة آوارها تلقی کرده و سعی داشتند به استقلال دست یابند. تواریخ روسی گزارش‌هایی در خصوص لشگرکشی‌های همه حکام روسیه قرنهای ۹-۱۰ اعم از اولگ تا ولادیمیر مقدس، علیه خزرها دارد.

روسیه کیف که توسعه می‌یافت و قوی‌تر می‌شد، تلاش می‌کرد از یوغ بیگانگان رهایی یابد. اما خزرها خود را سپری برای جهان اسلام بر علیه حملات روسها تلقی می‌کردند. در نامه خاقان یوسف به ابن شفروط، مشاور عبدالرحمان التصیر (۹۶۱-۹۱۲)، خلیفة قرطبه، که در اواسط قرن دهم نوشته شد، آمده است: «من از دهانه رودخانه‌ها حفاظت می‌کنم و

روسهایی را که با کشتی‌ها می‌آیند به دریا راه نمی‌دهم که با اسماعیلیان نجنگند. من با آنها می‌جنگم. اگر برای یک ساعت آنها را راحت می‌گذاشتم، آنها تمام کشور اسماعیلیان را تا بغداد نابود می‌کردم.»

به احتمال قوی خاقان یوسف «خطر روسی» را برای جهان اسلام مبالغه کرده است. او حتماً امیدوار بود که از کمک مسلمانان بروخوردار شود (لازم به یادآوری است که این نامه یوسف مدنه قبل از مغلوب شدن خوزستان توسط سویاتوسلاو، امیرکیف در سال ۹۶۵ نوشته شده بود). همچنین احتمال می‌رود که خاقان خواسته باشد این واقعیت را مستور کند که خزرها مرتبأ و با توفیق زیاد همراه با بیزانس و روسیه علیه عربها جنگیده بودند. از اواخر قرن دهم بعداز لشگرکشی ویرانگرانه ولادیمیر مقدس، خوزستان شرقی از بین رفت و بتدریج به دست خوارزمی‌ها (که در قرن هفتم به اسلام گرویده بودند)، اغوزها و پولوتی‌ها افتاد. اما در غرب (کریمه) خزرها حفظ شده ولی بتدریج تحت سیطره روسیه یا بیزانس قرار گرفتند. آنها در هر دو مورد مجبور می‌شدند دین ارتدوکس را قبول کنند و لو اینکه بعيد نیست که بخشی از خزرهای کریمه مسلمان شده باشند. تنها بخش کوچکی از آنها یهودی مانده بودند که از این گروه ملت جدیدی به نام «کارائیم» به وجود آمد.

بعداز سال ۱۰۸۳ که اولگ، فرزند سویاتوسلاو، به کریمه برگشته و خزرهای محلی را که قبلاً به تبعید وی کمک کرده بودند، نابود کرد، ذکر خزرها از تاریخ و منابع دیگر تاریخی حذف می‌شود. به احتمال قوی تا آن موقع روند آمیزش آنان با روسها و بیزانسی‌های ارتدوکس و نیز با ترکهای مسلمان پایان یافته بود. تازه در زمان شکوفایی دولت خزر در میان خود خزرها و خلقهای تحت سیطره آنان، مسلمانان زیاد بودند. اصولاً حکومت خزری تا اندازه معینی روسیه را از لشگرکشی‌های دشمنان مصون کرد. از جمله، بهنوشته فون گروننه باوم، در سالهای ۷۲۴-۷۳۷ خزرها به عربها اجازه نمی‌دادند که دشتهای روسیه جنوبی را بد صحرای بی‌جان تبدیل کنند. روسها از خدمات خزرها به عنوان میانجی، استفاده می‌کردند. بعداز شکست خاقانست در قرن دهم تمام کرانه رود ولگا بر اثر اشغال خوارزمی‌ها مسلمان شد. از آن موقع تماسهای مستقیم روسها با خوارزمی‌ها برقرار شد. از سوی دیگر نمی‌توان منکر نفوذ معین خزرها در روسیه شد. امرای حاکم برکیف در قرن نهم یا حتی زودتر به خود لقب «خاقان روس» دادند تا بر برابری خود با حکام خوزستان (قبل از رهایی از یوغ خزری بر روسیه) تأکید کنند. از خزرها تجربه اداره یک کشور کثیرالمله با ادیان مختلف گرفته شد که



## نخستین تماسهای روسها با مسلمانان

برای روسیه، خزرستان، بلغارستان و بیزانس مفید بود. همچنین برخی از مهارت‌های اقتصادی نیز از خزرستان به روسیه آمدند.

در نتیجه مناسبات با خزرها، اولین تماسهای تاریخی روسها با ترک‌زبانان برقرار شدند (سپس این پدیده در تماسها با پولوتی‌ها و مغولها عیان شد). در میان نتایج این تماسها می‌توان به روند به اسارت بردن افراد هم‌دیگر و اسکان روسها در دشت‌کبیر به عنوان مهاجران اشاره کرد. نباید فراموش کرد که روسیه از طریق خزرها با خلافت عربی تجارت می‌کرد که در قرن‌های ۸-۹ مرکز اصلی فرهنگ جهانی بود.

روسیه با عربهای مسلمان نه تنها از طریق خزرها یا با وساطت آنها آشنا بود، اطلاعاتی در دست هست که روسهای قدیمی با سفرای خلیفه عربی در دربار بیزانس در سال ۹۴۶ ملاقات کردند. روسها همچنین در ناوگان نظامی بیزانس خدمت می‌کردند که در سال ۹۴۹ (یعنی در زمان حکومت اولگا در کیف) به جزیره کرت که به دست عربها افتاده بود، اعزام شد. همچنین روسها در نیروهای امپراتور بیزانسی «نیکیفوروفوکا» در سالهای ۹۶۳-۹۶۴ در قبرس، کرت و سسیل با عربها جنگیدند.

## بلغارهای کاما

سومین قوم مسلمان (بعداز خزرها و عربها) که با روسیه قدیم تماسهای دیرینه‌ای داشت، بلغارهای کاما بودند. آنها در سال ۹۲۲ مسلمان شدند تا در مبارزه مصراحت خود با خزرها از حمایت خلافت بغداد استفاده کنند. حاکم محلی حتی نام خلیفه را به خود گرفت. از نوشته‌های احمد ابن‌فضلان، سفیری که توسط خلیفه عباسی جعفرالمقتدر (۹۰۸-۹۳۲) به سرزمین بلغارها اعزام شده بود، معلوم می‌شود که در سالهای ۹۲۱-۹۲۲ در این کشور بلغارها، ترکهای اوغوز، روسها و نمایندگان ملت‌های دیگر زندگی می‌کردند.

در میان این خلقها و نیز همسایگان بلغارها (اجداد چواشها، ماری‌ها و باشقیرها) اسلام به سرعت گسترش یافته و در قرن دوازدهم نهایتاً در کرانه رود ولگا ریشه دواید. نبرد اصلی روسیه کیف با بلغارها در سال ۹۸۵ رخ داد که امیر ولادیمیر (بعداً به نام ولادیمیر مقدس معروف شد) به لشگرکشی پیروزمندانه‌ای به بلغارستان دست زد.

شایان ذکر است که در این لشگرکشی ترکها هم شرکت داشتند (آنها از ساحل با اسب آورده شده بودند). دو بریتیا، فرمانده لشگر روسی و عمومی امیر کیف، بعداز نبرد دید که همه



بلغارهای کشته شده چکمه به پا دارند و گفت: «اینها مالیات پرداز ما نخواهند شد. بهتر است که گیوه پوشان را برای خود پیدا کنیم». به این ترتیب بلغارهای ولگا و کاما از کیف مستقل ماندند. بزودی، در سال ۹۸۷ سفرای بلغارهای کاما که به کیف رفتند، اولین مبلغان اسلام شدند. موعظة آنها در تواریخ این طور بیان می‌شود: «ما به خدا ایمان داریم و محمد(ص) به ما می‌آموزد: گوشت خوک نخورید، شراب نخورید تا بعداز مرگ رستگار شوید».

مورخان اشاره می‌کنند که ولادیمیر با علاقه به این حرفها گوش می‌کرد. امیری که به زنان علاقه زیادی و ۱۲ بچه از ۴ زن داشت، اسلام را قبول نکرد. ولی معلوم است که او جدأ در این مورد فکر می‌کرد و برای آشنایی با اسلام فرستاده ویژه خود را به خوارزم فرستاد (که به نوشته مورخان عربی، در آنجا «چهار سفیر ولادیمیر» مسلمان شدند). همین گونه فرستاده‌ها پیش آلمانی‌ها و به «سرزمین یونانی» اعزام شده بودند.

برخی از تاریخدانان معتقدند که این حرکت باریک دیپلماتیک و مانور گمراه کننده امیر کیف بود. اما نوشه‌های نیکولای کارامزین، تاریخدان معروف روس، به حقیقت نزدیکتر است. وی نوشت: «توصیف بهشت محمدی علاقه امیر را به خود جلب کرد ولی او منع نوشیدن شراب را غیرمعقولانه دانست». تواریخ اشاره می‌کنند که ولادیمیر همچنین منع خوردن گوشت خوک را قبول نکرده و به علاوه گفت: «روسیه با نوشیدن شراب شاد می‌شود، ما بدون شراب نمی‌توانیم سر کنیم». لوگومیلف توضیح دیگر این قضیه را می‌دهد: «طبق رسم روسی، امیر با لشگریان خود مشترکاً غذا می‌خورد. این رسم الزامی، دوستی امیر با افراد نظامی او را تحکیم کرده و بسیار مهم بود.

اسلاوها و روسها به نوشابه‌های الكلی عادت داشتند چون به وسیله شراب و آبجو خستگی لشگرکشی‌ها را رفع می‌کردند. اما به احتمال قوی، مسئله انتخاب دین به مراتب پیچیده‌تر بوده و قبل از همه از گرایش‌های سیاسی روسیه کیف سرچشمه می‌گرفت. دین کاتولیک و یهودی صرف شراب را منع نمی‌کرد. اما امیر پیشنهاد کاتولیک‌های آلمانی و یهودیان خزر را رد کرده و دین ارتدوکس را به‌رسم بیزانس قبول نمود. این امر ناشی از آن بود که روسیه کیف اتحاد با بیزانس، کشور غنی، با فرهنگ و نیرومند از نظر نظامی را به عنوان وسیله مقابله با فشار کوچ نشینان از شرق و جنوب و نیز فشار لهستان، مجارستان و امپراتورهای آلمانی که توسط رم کاتولیک تشویق می‌شدند، تلقی می‌کرد. به علاوه، روسیه با



مسیحیت به رسم بیزانس از سال ۸۶۷ (۱۲۱) سال قبل از پذیرش رسمی این دین) آشنا شده بود.

«شت او لگا»، اولین زن حاکم بر روسیه که مسیحی ارتدوکس بود، نیز بی تأثیر نبود. تماسهای روسیه با بلغارهای کاما بعداز غسل تعمید روسیه نیز ادامه یافت. لشگرکشی‌های امرای روس در سالهای ۹۹۴ و ۹۹۷ سپس جای خود را به مرحله همزیستی نسبتاً مسالمت‌آمیزی داد که قرارداد بازرگانی سال ۱۰۰۶ حاصل این وضع شد. اما بعداز تشدید تجزیه نفوذالی روسیه، بلغارها حملات به شهرهای روسی را شروع کردند. به همین دلیل در قرن دوازدهم لشگرکشی‌های امرای روس به بلغارستان از سرگرفته می‌شوند و در سالهای ۱۱۲۰، ۱۱۴۴، ۱۱۷۲، ۱۱۸۳، ۱۲۰ و ۱۲۲۹ بین روسیه و بلغارهای کاما قرارداد صلح منعقد شد. ضمن بررسی تماسهای روسیه قدیم با بلغارهای ولگا و کاما باید جنبه قومی و مذهبی این مناسبات را درنظر داشت. ازجمله، در قرن یازدهم در مناطق شمال شرقی روسیه که با بلغارستان هم‌مرز بودند، مبارزة دین ارتدوکس با بت پرستی محلی از یکسو و با تبلیغ اسلام از سوی بلغارها جریان داشت. هرچند که نتایج این تبلیغات مطالعه نشده است، بدیهی است که این امر در تأخیر مسیحی شدن برخی از قسمتهای روسیه شمال شرقی و موکول شدن این روند تا قرن چهاردهم نقش مهمی داشت. غیراز آن، در جریان مبارزة پیوسته در مرزهای روسیه با بلغارستان جماعتی ترکیبی تکوین یافت. لوگومیلف در این مورد می‌نویسد: «بلغارهایی که به آبادی‌های روسی حمله می‌کردند، مردان را کشته و زنان و کودکان را به اسارت می‌گرفتند. کودکان اسیر را فروخته و زنان را برای خود می‌گذاشتند. در نتیجه این نکاحهای ترکیبی بچه‌ها با اسمای اسلامی مراد و فاطمه به دنیا می‌آمدند. سپس اهالی سوزdal و موروم به آبادی‌های بلغارنشین حمله می‌کردند و کودکان اسیر را خدمتکار خود می‌ساختند و زنان اسیر بلغاری را عقد می‌نمودند. کودکان آنها اسمای روسی داشتند. بنابراین، تفاوت بین دو قوم، نژادی نبود... تفاوتها مذهبی بود». به عقیده ولادیسیمیر کلوچفسکی، تاریخدان روس، روند آمیزش با بلغارها و ساکنان دیگر اراضی همجوار کرانه رود اوکا و رود ولگا، برای تشکیل قوم روس کبیر اهمیت فراوانی داشت. برای این قوم شرایط قومی زندگی توسط برخورد مهاجران روس با اقوام دیگر در بین النهرین، اوکا و ولگا تعیین می‌شد. از قرار معلوم، امیر روس «یوری دولگروکی» در قرن دوازدهم در شهرهایی که در منطقه سوزdal می‌ساخت، نه تنها روسها بلکه بلغارهای اسیر را اسکان می‌داد.



این صفحه در اصل محل ناقص بوده است

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پریال جامع علوم انسانی

سوزادال، می فروختند. در مسکو ظروف چینی رنگ شده قرون یازدهم و سیزدهم ساخت سوریه و مصر کشف شد.

از سوی دیگر در سراسر مشرق زمین، کتاب روسی مورد تقاضای زیادی بود. غیر از آن از طریق رود اوکا و ولگا عسل، ماهی، پوست، چوب (برای تولید کمان) و شمشیر به شرق برده می شد. فلزات رنگین، اسلحه و کالاهای دیگر از نوگورود، اسکاندیناوی و مناطق بالتیک از طریق سوزdal به بلغارستان و از آنجا به خوارزم و ایران صادر می شد. گستردگی تجارت ترازیتی باعث شد که پایتخت بلغارستان تا اوایل قرن سیزدهم به شهری با دیوارها و خانه های سنگی و ۵۰ هزار نفر جمعیت تبدیل شود. در این شهر تولید چرم توسعه یافته بود که سپس روسها آن را یاد گرفتند. چکمه های بلغاری، هم به روسیه و هم به خوارزم صادر می شد و تجار بلغاری (بویژه بعداز سقوط خزرستان) نقش واسطه را در تجارت بین روسیه و تجار مسلمان از بغداد، ایران و خوارزم ایفا می کردند. سپس تجار روس با کمک بلغارها راه طولانی و خطروناک از طریق دریای خزر و صحرا تا خوارزم را یاد گرفتند.

استناد و مدارک تاریخی حاکی از آن است که بین روسیه و بلغارستان روابط قومی خاندانی هم وجود داشت: امیر اندری بوگولویسکی (۱۱۷۴-۱۱۱۱) که فرزند یک زن پولوتسکی بود، با یک زن بلغاری ازدواج کرد. تواریخ، مرگ این امیر را نتیجه انتقام این زن از لشگرکشی های متعدد «اندری» به بلغارستان می دانند.

کوچ نشینان دشت همچووار با روسیه قاعدها خودشان همدیگر را از دشتهای جنوبی و جنوب شرقی بیرون می راندند که هلال وار روسیه را احاطه می نمودند.

پچنگهایی که در اواخر قرن دهم وارد این منطقه شدند، بعداز مبارزة شدید و طولانی نه تنها نظام دولتی بلکه اقتصاد و فرهنگ خاقانات خزری را نابود کردند. هرچند، پچنگها بعداً (در قرن یازدهم) مسلمان شدند که شواهد این امر در سفرنامه ابو حمید القرنطی (قرن دوازدهم) پیدا می شود، آنها در آن زمان عمدتاً تحت سرپرستی بیزانس بودند. امپراتورهای بیزانس با این مسلمانان سروکار داشتند، نه امرای روسی. بخشی از پچنگها در دشتهای جنوبی روسیه باقی مانده و به موجهای بعدی کوچ نشینانی که به روسیه حمله می کردند، پیوستند.

بخش دیگر از آنها اساس ملت ترک زیان گاگانوز را تشکیل دادند که اکنون هم وجود دارد. اما گروههای معینی از پچنگها از زمان اولین پیمان صلح با کیف (۹۱۵) با روسها معاشرت نزدیکی داشتند.

امیر سویاتوپولک «ملعون» که در سال ۱۰۱۹ توسط مردم کیف از مقام خود برکتار شد، فرار کرده نزد آنها رفت. سپس تبارهای معین پچنگها به امرای گالتسکی خدمت کرده و در اراضی آنها ساکن می‌شدند.

### وابستگان ترک زبان

بعداز آنکه امیر یاروسلاو خردمند در سال ۱۰۳۶ پچنگها را شکست داد، بازمانده‌های این اتحاد عظیم سابق قبایل کوچ نشین به اتحاد قبایل «ترک» یا «غوز» ملحق شدند. غوزها، شاخهٔ جنوبی اتحاد قبیله‌ای نیرومند «سلجوقی» بودند. آنان که در نیمة اول قرن یازدهم به غرب حرکت کردند، تمام خاورمیانه را به تصرف خود درآورده و امپراتوری سلجوقی را ایجاد کردند. غوزهای شمالی برای رسیدن به مرزهای بیزانس به روسیه حمله نمی‌کردند. اما دوبار در سالهای ۱۰۵۵ و ۱۰۶۰ با روسیه برخورد کردند که بعداز آن همگی به بیزانس رفتند. آنها در مجموع حدود ۲۰ سال را در دشت‌های جنوبی روسی گذرانده بودند. لیکن عده‌ای از آنها در این دشت‌ها باقی ماندند.

ولادیمیر مونوماخ، امیر بزرگ کیف، در سال ۱۱۰۳ آنها را به روسیه آورد چرا که از حملهٔ قبیلهٔ پولوتسی (قپچاق‌ها) می‌ترسید. ولی قبل از آن موقع نیز گروههای جداگانهٔ ترکها و پچنگ‌ها در روسیه ساکن شده بودند.

در اواخر قرن یازدهم شهرک مرزی تورچسک ترک‌نشین بود. از اوایل قرن دوازدهم، قوم ترک‌زبان دیگر وابسته به روسیه که به نام «برندی» معروف است و به عقیدهٔ س. پلتنيوا، این قوم از قپچاق‌ها جدا شده بود در روسیه ساکن شد. در اواسط قرن دوازدهم همهٔ کوچ‌نشینان ترک‌زبان در مناطق هم‌مرز با روسیه، اتحادیهٔ جدید قره‌قلپاق را تشکیل دادند که وسیلهٔ مبارزة با قپچاق‌ها بود.

بعدها، همهٔ گروههای ترک مذکور در بالا، از جملهٔ پولوتسی، به قدری به روسها نزدیک شدند که بسیاری از روسها در نکاحهای ترکیبی با این قبایل، اسامی ترکی به خود می‌گرفتند. با این حال، بخش عمدهٔ کوچ‌نشینان ترک‌زبان مسلمان شدند؛ ولی روابط دوستانه خود را با روسها حفظ کردند.

به‌این ترتیب، کوچ‌نشینان دشت نه تنها به روسیه حمله می‌کردند بلکه از روسیه در برابر قبایل دیگر دفاع می‌کردند. همچنین، قبایل دشمن روسیه نیز به مرور زمان نظر خود را



در باره روسیه تغییر می دادند. اگر پولوتسی در مرحله اول اقامت خود در دشتهای جنوب روسیه (از اواسط قرن یازدهم تا اوایل قرندوازدهم) به روسیه حملات زیادی کردند، در پایان این مرحله آنها در لشگرکشی های امرای روسی شرکت نمودند. در همان زمان این قبایل مزه ضربات متقارن روسها را، بسویه تحت فرماندهی ولادیمیر مونوماخ (۱۱۲۵-۱۰۵۳) چشیدند. او که هنوز امیر بزرگ کیف نشده بود (سال ۱۱۱۳)، یک رشته لشگرکشی ها را علیه پولوتسی ترتیب داد (در سالهای ۱۱۰۳، ۱۱۰۷ و ۱۱۱۱) که در اولین لشگرکشی ۲۰ خان پولوتسی جان خود را از دست دادند. در نتیجه، این قبایل را به ماورای رود دون و ولگا انداختند و بخشی از آنها (حتی فرماندهی خان اطرق) به قفقاز رفتند. در تاریخ پولوتسی مرحله جدیدی شروع شد که آنها به طور برابر در جنگهای داخلی امرای روسی شرکت کردند. در جریان این جنگها، پولوتسی قوت گرفته و در دشتهای جنوبی مستقر شدند. در این مرحله (سالهای ۱۱۶۰-۱۱۲۰)، پولوتسی در تواریخ به عنوان نه دشمنان بلکه متحدان و خویشاوندان بسیاری از امرای روس ذکر می شوند. روسها در موارد زیادی با زنان این قبیله ازدواج می کردند و در زمان طفیانها و شورشها به خانهای آنها پناه می برdenد. خود ولادیمیر مونوماخ هم اعتراف می کرد که با پولوتسی «۱۹ قرارداد صلح» منعقد کرد.

در مرحله نهایی وجود مستقل پولوتسی، (نیمة دوم قرندوازدهم - نیمة اول قرن سیزدهم) روسها و پولوتسی در نبردها و لشگرکشی های مشترک بازهم بیشتر به همدیگر نزدیک شدند. همیستی مسالمت آمیز و روابط خانوادگی بین دو قوم به یک چیز عادی تبدیل شد. در مرحله نهایی قبل از تعرض مغولها به روسیه هیچ مبارزة نظامی بین پولوتسی و روسها نبود. قبیله پولوتسی فقط در جنگهای داخلی بین امرای روسی شرکت داشت، به همین دلیل با آمدن مغولها، پولوتسی با آنها شدیداً مخالفت کرده و در نبرد معروف در رود کالکا همراه با امرای روسی جنگیدند. ولی بالاخره آنها هم تحت سیطره مغولها قرار گرفتند. اراضی آنها جزو اردوی طلایی شده و بیشتر افراد این قبیله به کرانه رود ولگا کوچ کردند. همچنین، عده زیادی از آنها بعداز نبرد در رود کالکا (۱۲۲۳) به روسیه منتقل شدند و مسیحی ارتدوکس شدند.

لوگومیلف معتقد است در قرندوازدهم جنگ روسها و پولوتسی که برای هر دو طرف سخت و بی معنی بود، فروکش کرد؛ زیرا پولوتسی های غربی با حفظ خود مختاری خود بخشی از سرزمین روسی شده و بخشی از آنها متحдан امرای سوزdal گردیدند. لوگومیلف بر



همین اساس فرمول به ظاهر باورنکردنی خود را طراحی کرد: «در حقیقت امر، در قرنهای دوازدهم و سیزدهم دشت قپچاق و روسیه کیف یک دولت چندمرکزی را تشکیل دادند». حتی اگر منظور از این دولت فقط همکاری نزدیک امرای روسی و خانهای قپچاق (پولوتی)، روابط خانوادگی بین آنها، لشگرکشی‌های مشترک و مسیحی شدن بسیاری از خانها باشد، می‌توان درباره تحلیل قومی قپچاقها و نزدیکی دو قوم صحبت کرد ولو اینکه تفاوتها بین آنها حفظ شده و گاهی اوقات حتی مناقشات بروز می‌کردند.

از قرار معلوم، قپچاقها با ازبکها، قرقیزها، تاتارها، قزاقها، باشقیرها و قره‌قلپاچها آمیختند (در میان باشقیرها و قره‌قلپاچها حدود ۱۴ تبار قپچاق وجود داشت). بخشی از آنها بعداز حمله مغولها و تشکیل اردوی طلایی به مجارستان و بیزانس رفتند و دیگران به روسها پیوستند (به نوشته رشیدالدین، تاریخدان معروف، برخی از قپچاقهایی که زنده مانده‌اند، به کشورهای روسها فرار کردند). ولی قسمت عده‌آنها جمعیت اردوی طلایی را از کرانه رود ولگا تا کریمه تشکیل دادند.

به برکت آنها زبان ترکی، زبان اصلی اردوی طلایی شد. روابط آنها با روسها که طی ۲ قرن قبل از آمدن مغولها وجود داشت، حفظ شد. سپس، قپچاقها همراه با بلغارها و خوارزمی‌ها بخش عده‌آنها مسلمانان اردوی طلایی را تشکیل دادند.

به این ترتیب، اولین تماسهای روسها با مسلمانان در قرنهای هشتم و نهم رخ دادند. این روابط در طول تاریخ خود گاهی اوقات به صورت مبارزه مسلحانه درمی‌آمد و در مراحل دیگر جای خود را به همکاری اقتصادی، سیاسی و فرهنگی می‌داد. روابط نزدیک با مسلمانان گاهی اوقات تا حد آمیزش قومی گروههای معین مسلمانان (خزرها، بلغارها و قپچاقها) با روسها توسعه می‌یافتد. این امر به وسیله وجود تماسهای متعدد این اقوام با روسها قبل از پذیرش اسلام تسهیل می‌شد.